

TABL. 8 /13/.^a ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD POWIERZCHNIOWYCH LUB DO ZIEMI
 INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO SURFACE WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008		SPECIFICATION
	w hm ³		in hm ³	w odsetkach in per- cent		
OGÓLEM	75,1	82,0	91,7	86,4	100,0	TOTAL
odprowadzone bezpośrednio z zakładów ^a	42,5	54,3	63,4	57,6	66,7	<i>discharged directly by plants^a</i>
w tym wody chłodnicze (umownie czyste)	3,0	2,6	2,5	2,4	2,8	<i>of which cooling water (assumed pure)</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną	32,6	27,7	28,2	28,8	33,3	<i>discharged by sewerage systems</i>
W tym ścieki wymagające oczyszczania	72,0	79,4	89,2	84,0	97,2	<i>Of which waste water requiring treatment</i>
oczyszczane	69,0	76,7	85,3	81,3	94,1	<i>treated</i>
mechanicznie	33,2	45,5	53,0	48,7	56,4	<i>mechanically</i>
chemicznie ^b	0,6	0,3	0,3	0,3	0,3	<i>chemically^b</i>
biologicznie	19,5	7,0	7,7	6,5	7,5	<i>biologically</i>
z podwyższonym usuwaniem biogenów	15,7	23,9	24,4	25,8	29,9	<i>with increased biogene removal (disposal)</i>
nieoczyszczane	3,0	2,7	3,8	2,7	3,1	<i>untreated</i>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	1,5	1,6	2,2	2,2	2,5	<i>discharged directly by plants</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną	1,5	1,1	1,6	0,5	0,6	<i>discharged by sewerage systems</i>

^a Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. ^b Od 2003 r. dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

^a Including polluted cooling water and water from mine drainage as well as constructions showed, and waste water. ^b Since 2003 refers only to industrial waste water.